

Setter & Pointer Club



2018
Setter & Pointer Club

2018



Vorstand SPCS



Simone Meili, Präsident
Revue, Internetseite, Leistungshefte

Hägglingerstrasse 10
5512 Wohlenschwil
Tel +41 56 491 03 32
Mobile +41 79 293 59 11

e-mail: meili17@bluewin.ch



Marcel Fricker
Verantwortlicher Prüfungswesen

Rebackerweg 9, 4402 Frenkendorf
Tel. 061 901 28 70 (P)
Fax 061 903 92 47
Mobile: 079 320 76 91

e-mail: mrfrebacker@gmail.com



Esther Siegrist, Sekretariat

Chesa Campagna
7522 La Punt-Chamues
Tel. +41 81 854 08 94(P)
Mobile +41 79 611 11 41

e-mail: esther.victoria@bluewin.ch



Cyril Camillieri
Französische Schweiz

Chemin des jordils 18, 1261 Le Vaud
Tel +41 22 366 71 95

e-mail: cyrilcamillieri@hotmail.com



Barbara Lüdi
Verantwortliche Ausstellungswesen

Selhofen 33, 3122 Kehrsatz
Tel. +41 31 961 38 73
Fax +41 31 961 38 73
Mobile :+41 79 450 01 34

e-mail: sirgordon@gmx.ch



Fabio Rosselli
Präsident Regionalgruppe Tessin

Via Canto, 6523 Preonzo
Tel. +41 91 863 24 55 (P)
Natel: +41 79 743 79 77

e-mail: rosselli_f@bluewin.ch



Beatrice Aemmer
Kurse und Weiterbildung

Rütigässli 23, 3800 Matten
Mobile +41 79 690 4062
e-mail: trixaemmer@me.com



Gast Regionalgruppe Tessin

Daniele Pini, Tessin
Via delle Querce 21
6612 Ascona
Mobile +41 79 366 63 51
e-mail: pinidaniele@live.com



Erwin Keller, Vizepräsident
Kassier, Mitgliederwesen

Quellenrain 13, 3063 Ittigen
Tel. +41 31 921 57 68
Mobile +41 79 300 28 48

e-mail: keller_erwin@bluewin.ch

e-mail: kassier@setter.ch

Ehrenpräsidenten

Catarina Bloch-Cattaneo

Il Castello, I-10060 Bibiana
e-mail: bogdan_petrut2006@hotmail.com

Henri Goeldlin de Tiefenau

Baselstrasse 9, 4224 Nenzlingen
Mobile +41 79 936 26 10
e-mail: h.goeldlin@interlac.net



Ursula Minder-Chioru
Zuchtverantwortliche

Züriacker 3
5103 Möriken
Tel +41 62 893 04 59
Mobile +41 79 359 99 73

e-mail: runningsetters@bluewin.ch



Inhalt/Sommaire/Contenuto

Vorstand SPCS	2
Editorial	4
Mitgliederbewegungen 2018.....	5
SPCS Programm 2018.....	8
SPCS Programm International 2018.....	9
Angekörte Hunde 2017.....	10
Wurfgeschehen 2017.....	11
Zuchtgeschehen	14
Einladung zum Ringtraining	15
Resultate/Résultats CACIB Aarau.....	15
Selektion SPCS 2018	16
Sélection SPCS 2018.....	17
Selezione SPCS 2018	18
CAC Kehrsatz 2018	19
Expo Passion et Nature Martigny 2018	39
Championtitel 2017.....	40
Erfolgreiche Hunde 2017.....	43
Glen Junior du Domaine du Fuchsberg	49
Voice Copper's Snowdancer.....	49
Die Coppersheen Irish Setter im Jahr 2017	50
Eireann's Sprite Championtitel 2017.....	52
The Reds in Switzerland	53
Erinnerungen an Ursula Müller	55
Nächste Ausgabe.....	58
Tarife/Impressum	59

Titelbild: Puppy Black Mystery



Editorial

Liebe Setter und Pointerfreunde Liebe Mitglieder



Ich mache mir schon lange Gedanken, ob ein Vorwort überhaupt genau gelesen wird.

Das erste halbe Jahr ist vorbei und wir blicken zufrieden auf eine weitere sehr schöne Clubshow im Sehlhofen zurück- Besten Dank dem Team Lüdi, welches uns seit sechs Jahren in Kehrsatz

herzlich empfängt.

Zwei eher grössere Anlässe werden dieses Jahr in den Bergen stattfinden. Am 15. August feiern wir 80 Jahre Bergprüfung Mandelon und vom 28.9.-1.10.18 finden die Europameisterschaften der Pointer und English Setter im Valle Bedretto statt. Interessierte oder Fans sind herzlich willkommen. Ein grosses Dankeschön an Marcello Fricker und an die Sektion Tessin für die Organisation.

Hier nochmals meinen Aufruf an alle etwas aktiver am Clubleben teilzunehmen- das Clubheft und die Homepage brauchen dringend mehr Beiträge und Bilder von allen. Jedes Mal retten uns die Irish Setter Besitzer vor der totalen Nullrunde- dann beim Durchblättern denken einige es sei sehr Irish Setter lastig.

Vermutlich sind Sie bereits eifrig am Trainieren für die Herbstprüfung oder Sie bereiten sich auf die Jagdsaison vor. Für beides wünsche ich allen, dass Sie Ihre Ziele erreichen und vor allem die Zusammenarbeit mit Ihrem Vierbeiner so richtig geniessen.

Brennend würde mich Ihre Rückmeldung zu meinem ersten Satz interessieren.

Herzlichst

Simone Meili
Präsidentin

Chers amis des Setters et Pointers, Chers membres

Depuis longtemps je réfléchis si une préface sera entièrement lue. La première partie de l'année est terminée et nous sommes en train de regarder en arrière à un autre très beau clubshow à Sehlhofen - merci beaucoup à l'équipe Lüdi, qui nous accueille chaleureusement à Kehrsatz depuis six ans.

Deux grands événements auront lieu dans les montagnes cette année. Le 15 août, nous fêtons les 80 ans du concours de Mandelon et du 28.9. au 1.10.18 les Championnats d'Europe Pointer et Setter anglais ont lieu à Valle Bedretto. Les intéressés ou les fans sont les bienvenus. Un grand merci à Marcello Fricker et à la section Tessin pour l'organisation.

Ici encore mon appel à tous d'être un peu plus actif pour participer à la vie du club - le bulletin et la revue du club et le site web ont urgemment besoin de plus de posts et de photos de tous. Chaque fois, les propriétaires de Setter irlandais nous épargnent du zéro total - alors en lisant, certains pensent qu'il y a trop des irlandais notre revue.

Je suppose que vous êtes en plein dans l'entraînement pour l'épreuve d'automne ou que vous vous préparez pour la saison de chasse. Dans les deux cas je vous souhaite plein succès et que vous jouissez pleinement de la collaboration avec votre ami à quatre pattes.

Je serais très intéressée par vos commentaires à ma première phrase.

Chaleureusement

Simone Meili
Présidente



Cari amici di setter e pointer

Da lungo tempo ho avuto il pensiero se una introduzione sarà veramente letto.

La prima metà dell'anno è finita e stiamo guardando indietro a un altro club show molto bello in Sehlhofen - grazie mille al team Lüdi che ci ha accolto calorosamente a Kehrsatz da sei anni.

Quest'anno due grandi eventi si svolgeranno in montagna. Il 15 agosto festeggiamo gli 80 anni di prove di montagna di Mandelon e dal 28.9 all'1.10.18 i campionati europei di Pointer e Setter inglese si svolgono in Valle Bedretto. Interessati o fan sono i benvenuti. Un grande ringraziamento a Marcello Fricker e alla sezione Ticino per l'organizzazione.

Ecco ancora una volta la mia chiamata a tutti un po' più attivi per partecipare alla vita del club - la rivista del club e il sito web hanno urgente bisogno di più post e immagini di tutti. Ogni volta ci salvano dal totale zero i proprietari di Setter irlandesi.

Alcuni pensano che sia molto dai irlandesi in la rivista. Probabilmente siete ora in pieno allenamento per le prove autunnali o siete in preparazioni per la stagione di caccia. In ambedue casi vi auguro pieno successo e soprattutto che potete godere pienamente della collaborazione del amico a quattro zampe.

Sarei molto interessata al vostro feedback alla mia prima frase.

Cordialmente

Simone Meili
Presidente

SPCS Mitglieder/Membres

Mitgliederbewegungen/Mutations des membres 2018

	2018
Mitglieder/membres	
1. Januar/janvier 2018	326
Neueintritte/Nouveaux membres	6
Kündigungen/Austritte annulations/sorties	-2
Streichungen/membres suprimés	0
Aktueller Bestand, situation actuelle	330
Austritte per Ende 2018, sorties fin 2018	7

Neueintritte/Nouveaux membres

Wir heissen folgende Neumitglieder willkommen, bienvenu aux nouveaux membres:

Blotti Patrizio, 6714 Semione
Ding Donya, 1646 Echarlens
Garcia Dimitri, 38200 Serpaize, France
Mougey Guy, 90400 Dorams, France
Rottoli Luca, 6900 Lugano
Schläpf Johanna, 4105 Biel-Benken

Erwin Keller, Kassier









SETTER POINTER CLUB SUISSE

PROGRAMME GENERAL DES CONCOURS 2018

AOUT

Me/Je	15./16.8.2018	concours d'été sur gibier de montagne	La Mandelon, VS	
Sa/Di	18./19.8.2018	couples CACT/CACIT	Val Bedretto, TI	2
			SPCS - Ticino	
Ma/Me	21./22.8.2018	concours d'été sur gibier de montagne	Grimsel, VS	2
Sa	25.8.2018	quête de chasse sur perdrix et faisans solo et couples CACT/CACIT	Corcelles / Payerne, VD SCAV	

SEPTEMBRE

Sa/Di	1./2./3.9.2018	Couples quêtes de chasse	Cantalupo/I	1
Ve-Di	7./8./9.9.2018	Couples quêtes de chasse	Masserano/I	1
Sa	8.9.2018	Sélection pour les équipes Championnats du monde et d'Europe à Masserano	Masserano/I	3

NOVEMBRE

Je	8.11.2018	couple CACIT	Kogenheim /	1
Ve	9.11.2018	couple CACIT	Baldenheim (67) F	4
Sa	10.11.2018	solo CACT, couple CACIT	SPCS	
Di	11.11.2018	solo CACT, couple CACIT		

Inscriptions pour les concours (minimum 1 mois avant):				
Feuille d'inscription pdf sur site internet www.setter-pointer.ch				
1	Marcel R. Fricker	Rebackerweg 9	4402 Frenkendorf	Fax +41(0)61 903 92 47 mrfrebacker@gmail.com
2	Carlo Barbieri	Via Ospedale 6	6760 Faido	info@pointer-setter.ch
3	Simone Meili			meili17@bluewin.ch
4	Cunca			www.gescon.fr



PROGRAMME DES CONCOURS INTERNATIONAUX 2018

Ve-Di	14.-16.9.2018	Championnat d'Europe Chasse pratique Setter Irlandais	Creosole d'Alba/I
Ve/Sa	28./29.9.2018	Championnat d'Europe Montagne Pointer	Valle Bedretto/CH
Di/Lu	30.9./1.10.2018	Championnat d'Europe Montagne Setter	Valle Bedretto/CH
Sa/Di	6.10/7.10.2018	Championnat d'Europe sans rapport Setter Gordon	Suzzara/I
Me/Je	17./18.10.2018	Championnat d'Europe GT Pointer	Toledo/E
Ve/Sa	19./20.10.2018	Championnat d'Europe GT Setter	Toledo/E
Lu/Ma	22./23.10.2018	Coupe de la Méditerranée	Toledo/E
Je-Di	25.-28.10.2018	Championnat du monde	Toledo/E
Sa/Di	8./9.12.2018	Championnat d'Europe Bécasse Setter/Pointer	Trevargant/F

SELECTIONNEURS POUR LES EQUIPES SUISSES 2018

Daniele Pini	Championnat Setter Anglais et Pointer de montagne et bécasse
Marcello Fricker	Championnats de printemps et automne Setter Gordon
Daniele Pini	Championnat du Monde/ Championnat d'Automne Setter Anglais et Pointer

Lieux et dates des sélections:

Les propriétaires ou conducteurs intéressés sont priés de s'adresser directement au sélectionneur concerné ou à la présidente Simone Meili qui communiquera les modes, lieux et dates de sélection.

PROGRAMME DES EXPOSITIONS 2018

Exposition-Internationale Genève 9.-11.11.2018 CAC-CACIB

PROGRAMME DES SELECTIONS D'ELEVAGE 2018

Octobre Suisse alémanique Buchs (AG)*

*lors du concours interne d'automne et sous condition d'inscription de 5 chiens au moins

PROGRAMME DIVERS DU CLUB 2018

6.10.2018 Entraînement d'exposition / Ringtraining Selhofen 33, CH-3122 Kehrsatz

Octobre Concours interne d'automne Buchs (AG)

Assemblée du club 2019 SPCS

23.02.2019 Gasthof „Aarehof“ Bahnhofstrasse 5, 5103 Wildegg



Angekörte Hunde SPCS 2017

Rasse	Zwingername Hund SHSB	Ristmass	Wurfdatum	HD/ED /OCD etc.	Besitzer	Ort	Bemerkungen
English Setter / H	Fiscalini's Frida 734745	55 cm	13.04.2015	HD C/C	Ivan Fiscalini	6658 Borgnone	Einschränkung Körpergrösse / HD Wert
English Setter / H	Fiscalini's Fanni 734742	52 cm	13.04.2015	HD C/C	Ivan Fiscalini	6658 Borgnone	Einschränkung: HD Wert
English Setter / H	Dunga ai Chiabi 724565	51 cm	01.01.2014	HD B/B	Adriano Vanza	6710 Biasca	Einschränkung Körpergrösse
English Setter / H	Bira dei Galli Forcelli 735961	55 cm	24.05.2015	HD A/A	Daniele Rotta	6929 Gravesano	
English Setter / R	Buck dei Galli Forcelli 735959	61.5 cm	24.05.2015	HD B/B	Daniele Rotta	6929 Gravesano	
Gordon Setter / H	Zara delle Cinque Anatre 748335	56 cm	05.05.2014	HD A/A	Romina + Matteo Umiker	6805 Mezzovico	Einschränkung Körpergrösse
Gordon Setter / H	Oana vom Eixelberg 739882	62 cm	08.03.2015	HD A/A	Thomas Wehrle	8304 Wallisellen	
Gordon Setter / H	Enjoy Esme Gordon-Passion 738893	58.5 cm	19.11.2001	HD A/A	Eliane Binz	3212 Gurmels	
Gordon Setter / H	Fuglefjellets Skadi 730609	58.5 cm	04.09.2014	HD A/A	Noelle Rogger	4224 Nenzlingen	
Gordon Setter / H	Free and Easy Field-Dog's 739767	62 cm	22.11.2015	HD B/B	Esther Gautschi	9545 Wängi	
Gordon Setter / H	Elody Black Girl Sir Gordon 738755	65 cm	30.10.2015	HD A/A, ED 0/0 PRA rcd4 frei	Nicole Ketterer	4144 Arlesheim	Einschränkung Körpergrösse
Irish Red and White Setter / H	Vistador Canea 737337	57.5 cm	21.08.2015	HD A/A, ED 0/0, OCD Schulter frei, CLAD frei	Andrea Weber	5705 Hallwil	
Irish Red Setter / H	Ladybeetle of Seven Springs 735965	59.5 cm	26.05.2015	HD B/B, CLAD frei PRA rcd4 frei	Nicole Werren	3532 Mirchel	
Irish Red Setter / H	Eireann's Sprite Caramba 743797	61 cm	08.05.2016	HD A/A, ED 0/0, CLAD frei	Marlen + Andreas Schneiter	4118 Rodersdorf	
Irish Red Setter / H	Eireann's Sprite Celebration 743798	62 cm	08.05.2016	HD A/A, ED 0/0, CLAD frei	Stephanie Galindo	5326 Schwaderloch	
Irish Red Setter / R	Pinebay Coppersheen Columbu(Kettu) 746476	60 cm	19.05.2016	HD B/B ED 0/0 CLAD frei, PRA rcd1 +4 frei	Susan Stone	3367 Thörigen	
Irish Red Setter / R	Eireann's Sprite Copyright 743795	66 cm	08.05.2016	HD A/A, ED 0/0, CLAD frei	Stephanie / Judith Galindo / Moser	5326 Schwaderloch	
Irish Red Setter / R	Eireann's Sprite Blaze 736404	68 cm	30.05.2015	HD A/A, ED 0/0, CLAD frei	Marianne Stirnimann	8302 Kloten	Einschränkung Körpergrösse
Irish Red Setter / H	Look At Me of Seven Springs 735967	60 cm	26.05.2015	HD C/C, CLAD frei	Béatrice Nauer	5027 Herznach	Einschränkung HD Wert
Pointer / R	Odino del Sammarinese 740983	58.5 cm	15.04.2011	HD A/A	Carlo Barbieri	6760 Faido	Einschränkung Zahnstellung
Pointer / R	Nur del Sammarinese 708335	61 cm	27.02.2010	HD A/A	Carlo Barbieri	6760 Faido	

Angekörte Hunde 30.6.2018





Wurfgeschehen SPCS 2017

Rasse	Name Züchter	Wurfdatum	Wurfstärke	Hündin	HD / ED	Rüde	HD / ED
Irish Red Setter „Spirit of Indian Summer“	Béatrice Aemmer	12.03.2017	3 / 6 (3 / 7)	Ayana Nayeli of Indian Summer	HD B / B	Nucky of McBirdy	HD A / A
Gordon Setter „Gordon Passion“	B. Barnetta / R. Sutter	21.05.2017	0 / 2	Brave Broadway Gordon Passion	HD B / B	Flynnrock's I'm Zac	HD A2
Irish Red Setter „Of Seven Springs“	Nicole Werren	15.07.2017	4 / 3 (5 / 4)	Red Rising Sun of Santana	HD A / B	Paris Match of Tendara	HD 5 / 6
Irish Red Setter „Coppersheen“	Susan Stone	04.12.2017	5 / 4	Corradeelish Sionnach	HD A / A	Pinebay Coppersheen Columbus	HD B / B
Gordon Setter „Del Sant Uberto“	R. + M. Umiker	11.12.2017	4 / 1	Zara delle Cinque Anatre	HD A / A	Bramante delle Cinque Anatre	HD B / B
Irish Red Setter „Vistador“	C. + L. Lorenzi	22.12.2017	4 / 5 (4 / 6)	Heathclare Swiss Vistador	HD A / A, ED 0 / 0	Trawicka High Jinks	HD 6 / 5









Zuchtgeschehen Stand 16.07.2018

Welpen	Zuchtstätte / Züchter	Wurfdatum	Welpenzahl	
Irish Red and White Setter	„Vistador“ Livia & Carmen Lorenzi 9315 Neukirch-Egnach www.vistador.ch	4.7.2018	Hündin: Vistador Baccardi Silver (HD A/A, CLAD frei, PRA rcd1 &4 frei) Rüde: Simply Red and White Anlon Walker (HD B/B, CLAD frei)	3 / 4
English Setter	„Fiscalini's“ Ivan Fiscalini Via Lionza 2 6658 Borgnone www.fiscalinissetter.ch	2.7.2018	Hündin: Fiscalini's Fanni (HD C/C) Rüde: Podivarensis Cobra (HD A/A)	2 / 5
Gordon Setter	„Black Mystery“ Cécile Ramelli Hügliwies 3 9449 Rebstein www.blackmystery.com	30.5.2018	Hündin: Black Mystery Pepsi Cola (HD B/B, PRA Clear) Rüde: Farquarson's Melon Punch (HD A/A, PRA clear)	5 / 3
English Setter	„Del Cavaldrossa“ Giuseppe Ferla Bivio per Somazzo 6958 Bidogno peppo.ferla@bluewin.ch	15. 4. 2018	Hündin: Bora del Cavaldrossa (HD B/B) Rüde: Anapo dello Zorina (HD C/C)	2 / 1
English Setter	„Terre d'Oltra“ Agnese und Ilario Rodoni Ranzo di Sotto 6537 Grono www.terredoltra.com	18.3.2018	Hündin: Zarina delle Terre d'Oltra (HD A / A) Rüde: Fonzi du Mas d'Eyraud (HD A/A)	4 / 6
Wurferwartungen				
Irish Setter	„Éireann's Sprite“ Stephanie Galindo Altweg 109 5326 Schwaderloch www.irishsetter.ch	Mitte August 2018		





Einladung Ringtraining

Am Samstag, 6. Oktober 2018 um 14.00 Uhr findet im Selhofen 32, 3122 Kehrsatz wieder ein Ringtraining statt. Jedermann ist herzlich willkommen! Sei es für den Junghundebesitzer, der nur einmal ein bisschen Ausstellungsluft im lockeren Rahmen schnuppern möchte, oder für den Geübten der sein Können und Wissen optimieren möchte.

Auf einen schönen Samstagnachmittag mit Euch würden wir uns freuen!

Anmeldung: Barbara Lüdi Selhofen 32, 3122 Kehrsatz oder ausstellungen@setter.ch

Anmeldeschluss: 4. Oktober 2018

Resultate CACIB Aarau/Résultats CACIB Aarau

Seit letztem Jahr können Ausstellungsergebnisse online abgerufen werden. Aus diesem Grund verzichten wir auf die Publikation der Resultate. Wir bitten Sie uns dafür möglichst viele tolle Bilder von Ihren erfolgreich ausgestellten Hunden zu senden.
www.onlinedogshows.eu siehe Ergebnisse

Depuis l'année dernière les résultats des expositions peuvent être consulté en ligne. C'est pour cette raison que nous renonçons à la publication de ces derniers. Nous vous prions en lieu et place de nous faire parvenir les plus belles photos de vos chiens qui y furent présentés avec succès. Pour les résultats, voir sur : www.onlinedogshows.eu





Selektion SPCS Suisse 2018

Weltmeisterschaften in Frankreich
Europa Championnat Setter Anglais GT
Europa Championnat Pointer GT

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Sämtliche interessierten Hundebesitzer und Hundeführer sind höflich gebeten ihr Interesse an einer Teilnahme an den unten stehenden Veranstaltungen ihrer Hunde bis zum 25. August 2018, mit Kopie des Stammbaums (inkl. SHSB Nummer) inkl. der Kopien der Leistungshefte mit den Resultaten aus den Jahren Herbst 2016 oder 2017 GT an die Präsidentin Simone Meili zu melden. Ihr könnt diese Unterlagen per E-Mail bis zum 25. August 2018 an meili17@bluewin.ch senden.

Champ. d'automne Pointer 17. und 18. Oktober. 2018 in Spanien
Champ. d'automne GT Setter Anglais 19. und 20. Okt. 2018 in Spanien
Méditerranée 22. und 23. Oktober 2018 in Spanien/Toledo
Champ. du monde GT 26. – 28. Oktober 2018 in Spanien/Toledo

Für alle interessierten Besitzer und Führer findet am 8. September 2018 die Selektion in der «La Barraggia» in San Giacomo di Masserano mit anschliessendem Kalt- und Wasserapport statt. Der Selektioneer D. Pini legt grossen Wert auf den Wasserapport, den Kaltapport und ein korrektes Verhalten am Wild.

Diese Selektion ist obligatorisch für all diejenigen, die an den obenstehenden Wettbewerben teilnehmen möchten.

Für weitere Fragen oder Auskünfte stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung. Handy +41 79 293 59 11.

Mit freundlichen Grüssen
Simone Meili
Präsidentin

Selektion SPCS Suisse 2018 St. Hubertus in Spanien

Interessierte Teilnehmer sollen sich bis zum 25. August 2018 melden. Die Selektion findet ebenfalls in der «La Barraggia» in San Giacomo di Masserano am 8.9.2018 statt.

Für die Teilnehmer St. Hubertus ist ein gültiger und eingelöster Jagdschein und auch der EU Waffenpass erforderlich.

Gerichtet wird nach St. Hubertus Reglement.

Für weitere Fragen oder Auskünfte stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung. Handy +41 79 293 59 11 (meili17@bluewin.ch).

Mit freundlichen Grüssen
Simone Meili



Sélection SPCS Suisse 2018

**Championnat du Monde,
Championnat d'Europe Setter Anglais GT
Championnat d'Europe Pointer GT**

Chers membres,

Tous les propriétaires et conducteurs de chiens qui aimeraient participer avec leur chien à un des événements ci-dessous sont priés de s'annoncer auprès de Simone Meili, présidente, jusqu'au 25 août 2018. Veuillez joindre une copie du Pedigree (avec le numéro SHSB) et des carnets de travail avec les résultats G.T. de l'automne 2016 et/ou 2017. Vous pouvez m'envoyer ces documents par email jusqu'au 25 août 2018 à meili17@bluewin.ch.

**Champ. d' Europe GT Pointer 17 et 18 octobre 2018 en Espagne/Toledo
Champ. d' Europe Setter Anglais 19 et 20 octobre 2018 en Espagne/Toledo
Coupe Méditerranée 22 et 23 octobre 2018 en Espagne/Toledo
Champ. du monde G.T. 26 – 29 octobre 2018 en Espagne/Toledo**

La sélection aura lieu le 8. Septembre à San Giacomo del Bosco « La Barraggia » en Italie. Il aura aussi un test de rapport à froid et à l'eau. Le sélectionneur D. Pini accordera de l'importance au rapport à l'eau, au rapport à froid et au comportement correct devant le gibier. Cette sélection est obligatoire pour tous ceux qui veulent participer aux événements cités plus haut.

Pour de plus amples renseignements, je reste à votre disposition
Portable : + 41 79 293 59 11 ou par email : meili17@bluewin.ch.

Toutes mes salutations
Simone Meili
Présidente

Sélection SPCS Suisse 2018 Saint Hubert Championnat du monde en Espagne

Tous les chasseurs et chasseresses intéressés qui aimeraient participer avec leur chien sont priés de s'annoncer auprès de moi jusqu'au 25 août 2018. La sélection se fera le même jour au même endroit.

Pour les participants Saint Hubert il est nécessaire d'avoir un permis de chasse validé et la carte Européenne d'armes à feu. Le jugement sera selon le règlement St. Hubert.

Pour de plus amples renseignements, je reste à votre disposition
+41 79 293 59 11 ou par email : meili17@bluewin.ch

Toutes mes salutations
Simone Meili



Selezione SPCS Svizzero 2018

Campionato del monde

Campionato d'autunno Setter Inglese GT

Campionato d'autunno Pointer GT

Care Colleghe, cari Colleghi,

Tutti i proprietari e conduttori sono pregati di comunicarmi se sono interessati alla partecipazione agli eventi elencati. Con una fotocopia dal pedigree (con il numero SHSB) e con fotocopie dal libretto di lavoro con i risultati degli anni 2016 (autunno) o 2017 (GT), per e-mail:

Campionato d'autunno Pointer 17 e 18 ottobre in Spagna/Toledo
Campionato d'autunno GT Setter Inglese 19 e 20 ottobre in Spagna/Toledo
Coupe Méditerranée, 22 e 23 ottobre in Spagna/Toledo
Campionato del mondo GT 26-28 ottobre in Spagna/Toledo

Per tutti i proprietari e conduttori, la selezione sarà fatta il 8 settembre 2018 alla "la Barraggia" a San Giacomo del Bosco di Masserano/ Italia con anche un breve riporto a freddo e al acqua. In primo luogo il selezionatore D. Pini ci interessa al riporto acqua, al riporto a freddo e al corretto comportamento di fronte alla selvaggina. Questa selezione è obbligatoria per tutti che desiderano partecipare ai concorsi citati.

Per ulteriori domande o informazioni vi potete rivolgere al sottoscritto in qualsiasi momento
cell. +41 79 293 59 11
meili17@bluewin.ch

Cordiali saluti
Simone Meili
Presidente

Selezione SPCS Svizzero 2018 S. Uberto in Spagna

Tutti i cacciatori e cacciatore sono pregati di comunicarmi se sono interessati alla partecipazione. La selezione sarà fatta lo stesso giorno sul stesso posto.

Per la partecipazione al S. Uberto è necessario una licenza di caccia validata e la carta europea d arma da fuoco.

Giudicata dopo il regolamento S. Uberto.

Per ulteriori domande o informazioni vi potete rivolgere al sottoscritto in qualsiasi momento.
Cell + 41 79 293 59 11, meili17@bluewin.ch

Cordiali saluti
Simone Meili



CAC Kehrsatz 1. Juli 2018

BK	Babyklasse	OK	Offene Klasse
JüK	Jüngstenklasse	GK	Gebrauchshundeklasse
JK	Jugendklasse	ChK	Championklasse
ZK	Zwischenklasse	VK	Veteranenklasse

Richter: Guy Kips, Luxemburg

Richter VK, JüK, BK : Frau Kips, Luxemburg

English Setter

Rüden ZK	V1 CAC	New O'Malley's Exciting Entertainer	M.+U. Köppel, 4153 Reinach
Rüden GK	V1 CAC Bester Gebrauchshund	Cyrano du Tourbillon Blanc	S. Meili, 5512 Wohlenschwil
Rüden OK	V1 CAC	Running to stand still Ode to Gary Cooper	E. Keller, 5722 Gränichen
Rüden VK	V1 VetCAC Veteranensieger, BOB	Fairray Countdown	P. Blatter, 4458 Eptingen
Hündinnen JK	V1 CAC Tagessieger Jugendsieger	Fairray Lavender Blue Summer Love	U. Minder, 5103 Möriken
	SG2	Natty de la Baie des Angelots	G. Mougey, Dorans/F
Hündinnen GK	SG1	Dunya du Tourbillon blanc	S. Meili, 5512 Wohlenschwil
Hündinnen CHK	V1 CAC BOS	Glamorous Lynn English Beauty	E. Keller, 5722 Gränichen
Hündinnen OK	V1 CAC	Running to Stand Still October Rain	U. Minder, 5103 Möriken
	SG2	Cayenne delle Terre d'Oltra	C.Rampini, 6874 Castel San Pietro
Hündinnen VK	V1 VetCAC	Running to Stand Still Northern Wind's Kite	U. Minder+P. Chioru, 5103 Möriken
	V2 VetRCAC	Esprit the future English Beauty	B.+G. Scandella, 5619 Büttikon

Gordon Setter

Rüden BK	VV1	Forget Me Not Forrest Gump Sir Gordon	P. Gall-Mansouëri, 3076 Worb
	VV2	Forget Me Not Fringed Sir Gordon	B. Wiedmer, 3613 Steffisburg
	VV3	Forget Me Not Farlow Sir Gordon	K. Leuenberger, 3113 Rubigen
	VV4	Odin des Prés d'Ondine	A.+M. Rogger, 4224 Nenzlingen
Rüden GK	V1 CAC BOB Tagessieger Gebrauchshund	Black Mystery Prince of Gordon	B. Greile & C. Ramelli, 9445 Rebstein
	V2 RCAC	Celtic Carbon Kochanej Emilki	C. Gelin, 1461 Haut-Ittre BE
	V3	Forester's California of Darkmoor	P. Blatter, 4458 Eptingen
	SG4	Hunter Gordon English Beauty	B.+G. Scandella, 5619 Büttikon
Rüden ChK	V1 CAC	Yukki Hill Walk of Fame to Fairray	P. Blatter, 4458 Eptingen
Rüden OK	V1 CAC	Phoenix Black Lofty	M. Studer, 4622 Egerkingen
	V2 RCAC	Black Mystery Ridley Scott	M. Ramseier, 3550 Langnau i.E.
	V3	Elliot Roy Sir Gordon	U.+A. Wäfler, 3624 Schwendibach
	V4	Duty Free Dundee Gordon-Passion	M. +E. Binz, 3212 Gurmels
	SG	Country Boy Clooney Sir Gordon	M. Niquille, 3125 Toffen



Hündinnen BK	VV1 Beste Babyklasse	Baskerville's Flare for Black Mystery	B.Greile + C. Ramelli, 9445 Rebestein
	VV2	Forget Me Not Willow Sir Gordon	B. Lüdi, 3122 Kehrsatz
	VV3	O'Eyra des Prés d'Ondine	N. Rogger, 4224 Nenzlingen
	VV4	Olympia des Prés d'Ondine	T. Wehrle, 8304 Wallisellen
Hündinnen JüK	VV1 Tagessieger Jüngstensieger	Fieldtalk's Lady Sunshine	D. Toggenburg, 8603 Schwerzenbach
Hündinnen JK	V1 JCAC Jugendsieger	Sherwin's Miyabi	G. Mougey, Dorans/F
	SG2	Fairy Faith Gordon-Passion	B. Barnetta, 3210 Kerzers
Hündinnen GK	V1 CAC	Fillies Gordon English Beauty	K. Nievergelt, 8922 Mettmenstetten
	V2 RCAC	Fuglefjellets Skadi	N. Rogger, 4224 Nenzlingen
	V3	Black Rider Noira	K. Nievergelt, 8922 Mettmenstetten
	SG4	Isla Gordon English Beauty	B.+G. Scandella, 5619 Büttikon
	SG	Independence Gordon English Beauty	B.+G. Scandella, 5619 Büttikon
	fehlt	Yukki Hill The Source Of Joy	E. Gautschi, 9545 Wängi
Hündinnen OK	V1 CAC BOS	Free and Easy Field-Dog's	E. Gautschi, 9545 Wängi
	SG2	Enjoy Esme Gordon-Passion	M. +E. Binz, 3212 Gurmels
Hündinnen VK	V1 VetCAC Veteranensieger	All my Love Amy Sir Gordon	B. Wiedmer, 3613 Steffisburg

Irish Red Setter

Rüden BK	VV1	Erjon Spirit of Indian Summer	E. Rothen, 3322 Urtenen-Schönbühl
Rüden JüK	VV1 Jüngstensieger	Coppersheen Erasmus	S. Stone Amport, 3367 Thöringen
Rüden JK	V1 JCAC Jugendsieger	Heatherdale Neisson	L. Allard, 2072 St. Blaise
	V2 RJCAC	Delsey Spirit of Indian Summer	C. Winship, 8200 Schaffhausen
Rüden ZK	V1 CAC	Vistador Dusting Down The Stars	A. Weber + C. Lorenzi, 9315 Neukirch
	G	Irish Power Game's Ainsley	E. Siegrist, 7522 La Punt Chamues
Rüden GK	V1 CAC Bester Gebrauchshund	Copper's Snowdancer	E. Siegrist, 7522 La Punt Chamues
	G	Pinebay Coppershin Columbus	S. Stone Amport, 3367 Thöringen
Rüden ChK	V1 CAC BOB Best in Show	Riverwood Pleased as Punch	Ch. Godart, Courcelles BE
	fehlt	Jamais Vu de la Raverette	H. +P. Prinz, 8173 Neerach
Rüden OK	V1 CAC	Redword Coppersheen Diamond	S. Stone Amport +M. Gerber, 3367 Thöringen
	V2 RCAC	Eireann's Sprite Challenge	C. Meier+ I.Chamorro, 4315 Zuzgen
	V3	Eireann's Sprite Copyright	J. Moser, 8918 Unterlunkhofen
	V4	Eireann's Sprite Aaron	J. Moser, 8918 Unterlunkhofen



Rüden VK	V1 VetCAC, Veteranensieger	Coppersheen Daredevil	S. Stone Amport +M. Gerber, 3367 Thüringen
	V2 RCAC	Coppersheen Dark Gold Duke	A. Brügger, 3534 Signau
	fehlt	Glory Field's Great Glen	H. + P. Prinz, 8173 Neerach
Hündinnen BK	VV1 Tagessieger Babyklasse	Eye Catcher Spirit of Indian Sum- mer	B. Aemmer, 3800 Matten
Hündinnen JüK	VV1 Jüngstensieger	Jetsetter Chamade for Riverwood	Ch. Godart, Courcelles BE
	VV2	Vistador Endless Holy Night	M. Rispy, 8463 Benken
Hündinnen GK	V1 CAC	Corradeelish Sionnach	S. Stone Amport, 3367 Thüringen
	V2 RCAC	Eireann's Sprite Boombastic Lady	St. Galindo, 5326 Schwaderloch
Hündinnen CHK	V1 CAC BOS	Lovely Hazel of the Trav'Lin Star	St. Galindo, 5326 Schwaderloch
	V2 RCAC	Riverwood Over the Moon	Ch. Godart, Courcelles BE
Hündinnen OK	V1 CAC	Lamborghini de la Raverette	D. Hofer, 5042 Hirschthal
	V2 RCAC	Look at Me of Seven Springs	B. Nauer, 5027 Herznach
	V3	Eireann's Sprite Caramba	M. + A. Schneiter, 4118 Roders- dorf
	V4	Red Rising Sun of Santana	N. Werren, 3532 Mirchel
	V	Ladybeetle of Seven Springs	N. Werren, 3532 Mirchel
	V	Eireann's Sprite Celebration	St. Galindo, 5326 Schwaderloch
Hündinnen VK	V1 VetCAC	Eilyn-Ciara vom Gebirgsjägerhof	St. Galindo, 5326 Schwaderloch

Pointer

Rüden JK	SG1	Porsche del Geleazzo	P. Blotti, 6714 Semione
Rüden ZK	V1 CAC BOB	Pinpoint Ducanero	U. Zambelli, 9508 Kalthäusern
Hündinnen GK	V1 CAC BOS	Isis de l Escalayole	S. Meili, 5512 Wohlenschwil

Zuchtgruppen:

1. Gordon Setter "Sir Gordon"
2. English Setter "Running to Stand still"
3. Irish Setter "Eireann's Sprite"













Tagessieger Babyklasse Eye Catcher Spirit of Indian Summer



Tagessieger Jugendklasse Fairray Lavender Blue Summer Love



Tagessieger Gebrauchshunde Black Mystery Prince of Gordon



Tagessieger Babyklasse





Pinpoint Ducanero



Tagessieger Veteran Fairray Countdown



Zuchtgruppe 3. Rang



Zuchtgruppe 2. Rang



Zuchtgruppe 1. Rang





Juniorhandling











REMEMBER ERINNERUNG RAPPEL

Herbstprüfungen/Concours/Prove

1.9.-3.9.2018

Cantalupo di Ligure/Italien

Quête de chasse Couple

7.9.-9.9.2018

San Giacomo di Masserano/ Italien

Quête de chasse Couple

8.-11.11.2018

Baldenheim und Kogenheim /F

Quête de chasse, Gibier Tiré

Siehe www.setter.ch unter Prüfungen-Ausschreibungen





Expo Passion et Nature Martigny 2018

Le setter et pointer club Suisse ont participé au salon de la nature 2018 de Martigny, en valais. Cette deuxième édition s'est déroulée dans une chaude ambiance, durant 4 jours, du 24 au 27 mai 2018 où les amoureux de la nature, de la pêche et de la chasse ont pu se côtoyer et échanger sur leurs passions respectives avec diverses associations et professionnels. Le club a répondu favorablement aux organisateurs en tenant un stand commun avec la société des chasseurs aux chiens d'arrêt du valais (SCAVs) qui nous a accueilli plus que chaleureusement lors de cette manifestation. Ces deux stands qui se confondaient ont eu un grand succès auprès des petits et des grands. Nous avons pu voir se succéder des classes d'élèves durant les premiers jours, période durant laquelle nos affectueux amis à 4 pattes ont pu faire le plein de caresses à l'occasion des passages de différentes classes. Il a ainsi été possible de leur présenter la manière d'approcher et de se confronter à nos amis canins, leur faire connaître les différentes races du club et aussi leurs utilisations à la chasse ou dans d'autres activités. Le stand de la Scavs comportant de nombreux animaux peuplant nos plaines et nos montagnes, la discussion a aussi tourné autour de la nature et de ces différentes espèces qui peuplent nos sommets. La surprise fut agréable en voyant que ces têtes blondes pouvaient de manière assez bonne mettre des noms sur la majorité des espèces. La majorité n'étant pas non plus la totalité, ce fut aussi l'occasion de franches rigolades lorsque certains d'eux, assurés de leurs réponses, reconnaissaient un kiwi en montrant du doigt notre belle des bois, la bécasse. Le samedi et dimanche étaient la journée des familles où parents emmenés par des bambins souvent pas plus haut que nos chiens, venaient immortaliser les scènes de tendresses à grand coup de flash. Il n'était pas rare qu'un de ces petits enfants demande à leur parents s'ils pouvaient rentrer avec un de nos amis à quatre pattes. La question était légitime, car nous qui avons plusieurs animaux, nous ne resterons pas seul, même avec un de moins. Mais je crois que nous avons tous tenu bon et avons montré un peu d'égoïsme en leur répondant par la négative, au soulagement de certains parents (mais pas tous!!). Nous avons aussi eu la visite de nombreuses personnes à mobilité réduite et le contact avec nos animaux fut une belle expérience, voir même une réussite. Il est vrai que, contrairement à certains humains, le regard du chien ne change pas à la vue d'un fauteuil roulant: son contact reste franc car il est sans a priori, sans jugement. Ce fut des journées rafraîchissantes par les rencontres que nous avons fait, les discussions avec des amoureux du Chien avec un grand C car la race était souvent secondaire.

Il faut remercier particulièrement nos membres qui se sont mis à disposition pour venir présenter le club en faisant souvent de nombreux kilomètres. A Susan Stone, Günther Stolz, Barbara Barnetta, Raphael Suter, et Simone Meili notre présidente qui ont participé à cette manifestation dans le Valais, un immense merci pour votre présence avec vos chiens et parfois même votre famille afin de représenter nos races lors de cette grande manifestation.

Cyril Camillieri



Erreichte Championtitel im 2017

Internationaler Ausstellungschampion

GSR	Black Mystery Prince of Gordon	C.Ramelli+B. Greile
GSH	Black Mystery Pepsi Cola	C.Ramelli+B. Greile
ISR	Jamais vu de la Raverette	P.+H. Prinz

Internationaler Arbeitsschampion

PH	Isis de l'Escalayole	S. Meili
ESR	Cyrano du Tourbillon blanc	S. Meili
GSR	Hunter Gordon English Beauty	B.+G. Scandella
GSH	First Lady Gordon English Beauty	G. Scandella
GSR	Fidelio du Clos de la Capitanerie	T. Wehrle

Schweizer Ausstellungschampion

ESH	Glamorous Lynn English Beauty	E. Keller
GSR	Forester's California of Darkmoor	P. Blatter
ISH	Lovehazel of the Trav'Lin Star	St. Galindo
ISH	Cheyenne Nayeli Spirit of Indian Summer	B. Aemmer

Schweizer Jugendchampion

ESH	Cayenne delle Terre d'Oltra	C. Rampini
GSR	Forester's California of Darkmoor	P. Blatter
ISR	Vistador Dusting Down the Stars	A. Weber +C. Lorenzi
ISH	Eireann's Sprite Celebration	St. Galindo

Schweizer Veteranenchampion

GSH	All my Love Amy Sir Gordon	B. Wiedmer
-----	----------------------------	------------

Herzlichen Glückwunsch allen Hundebesitzern.

Leider wurde der Aufruf im letzten Heft und auch auf der Homepage nicht beachtet- sprich die passenden Bilder fehlen.

Félicitations à tous les propriétaires de chiens.

Malheureusement, l'appel dans le dernier bulletin ainsi que sur le site du SPCS n'a pas été respecté, c'est-à-dire que les images correspondantes sont manquantes.

Congratulazioni a tutti i proprietari di cani.

Sfortunatamente, la chiamata nell'ultimo bulltino e nella home page non è stata rispettata, ovvero mancano le immagini corrispondenti.



Lovehazel of the Trav'Lin Starl



Vistador Dusting Down the Stars



Isis de l'Escalayole & Cyrano du Tourbillon blanc



Eireann's Sprite Celebration



Erfolgreiche Hunde 2017



Best in Show 2017 Jet Agent Jethro von der Guldegg



Gewinner Wanderpreis Kogenheim, Sirius



Mediterranean Cup the Swiss team wins 3.



Mediterranean Cup 2. Place Fidelio du Clos de la Capitainerie



Sieger Herbstprüfung 2017, Beginner Prüfung



Sieger Herbstprüfung 2017, Apport I Prüfung



Sieger Herbstprüfung 2017, Apport II Prüfung



Sieger Herbstprüfung 2017, Fortgeschrittene Prüfung



Vize Europameister FT 2017, Ciop del Zagnis



Vizeeuropmeisterin GT 2017, Duchesse du Tourbillion blanc



Europameister GT 2017, Fidelio du Clos de la Capitanerie



Europameister Setter GT 2017, Cyrano du Tourbillon blanc



St Hubertus Weltmeisterin 2017, Duchesse du Tourbillon blanc



Vizeuropameisterin GT 2017, Fillies Gordon English Beauty



Glen Junior du Domaine du Fuchsberg



Multi champion et trialer Glen Junior du Domaine du Fuchsberg (Int Ch, Swiss Ch et VDH Ch Coppersheen Coalville Lad x Amara) qui était déjà champion de France, champion Suisse de Beauté, champion International des Expositions et champion International de Beauté a ajouté en 2017 à son palmarès les titres de Champion du Luxembourg, Champion d'Autriche et Champion de Croatie.

VOICE Copper's Snowdancer

- Österreichischer Champion
- Schweizer Jugend Champion
- Österreichischer Jugend Champion
- Top Irish Setter 2017 SPCS
- SPCS Pedrazetti Challenge 2017
- SPCS Bester Rüde 2017
- ÖKEV Clubsieger 2015 + 2018
- Eireann's Sprite Wanderpreis 2015 + 2017
- ÖKEV Show Award Winner 2014 + 2015
- SPCS Schönster Jugendrüde 2015

TAN, JuS - Suchensieger, Field Trial Solo, Field Trial Couple,
Einzelsuche 3 x im 1. Preis, 3x Suchensieger (VPuS)



Die Coppersheen Irish Setter im Jahr 2017 - Susan Stone



Ein ereignisreiches Jahr liegt hinter uns. Die Coppersheens waren nicht an Ausstellungen anzutreffen, dafür umso mehr im Feld und auf dem Schottischen Hochmoor.

Schwerpunkt lag in der Ausbildung des jungen Kettu „Pinebay Coppersheen Columbus“, meinem skandinavischen Import aus Leistungslinien. Ich muss gestehen, ich bin begeistert von meinem kleinen Leichtgewicht!

Im Frühjahr war ich mit meinen Hunden in England und Schottland, wo Kettu seine ersten Erfahrungen auf dem Moor mit den Schottischen

Moorhühnern (und den vielen Hasen!) sammeln durfte. Im März 2017, mit erst 10 Monaten, konnte sich Kettu an einem Field Trial der Dukeries in North Yorkshire, in der Klasse „Puppy“ im 3. Rang klassieren. In Anbetracht der hohen Anforderungen war dies eine grossartige Leistung für einen jungen Hund. Die englischen Prüfungen kennen nur die Paarsuche.

Es folgten im Sommer weitere Erfolge des jungen Rüden: ein dritter Platz im Novice Field Trial beim Pointer Club of Scotland (auf Grouse), ein 1er Très Bon im Solo des SCAV in Corcelles (Fasan), Suchensieger über 2 Tage in Wallerfangen beim Derby Solo und Couple (Rebhühner) und schliesslich ein 1er Très Bon im Solo Quête de Chasse in Baldenheim (Fasan).

Mit Annie „Corradeelish Sionnach“ habe ich eine sehr verlässliche Hündin für die Grouse-Zählungen. So habe ich das Glück, dass sie ein gern gesehenes Team-Mitglied ist, wenn ich zu den Wildzählungen eingeladen werde. Sie arbeitet systematisch und verlässlich. Im Frühjahr durfte Annie an einem Field Trial „Paarsuche“ in Deutschland (VPuS LG BW) laufen und gewann den ersten Preis mit Suchensieger.



Für Annie hatte ich im Jahr 2017 andere Pläne, nicht „nur“ jagen...

Es war für Annie im Alter von 5 Jahren die letzte Gelegenheit, wenn ich denn mit ihr züchten wollte... Ich hatte ursprünglich Zweifel gehabt, ob ich für Welpen aus jagdlicher Linie genügend gute Plätze finden würde, aber eine Vorankündigung der Wurfplanung zeigte ein grosses Echo und so beschloss ich, das Wagnis einzugehen. Die Wahl des Deckrüden war rasch klar: in Anbetracht der herausragenden jagdlichen Qualitäten von „Kettu“ war er erste Wahl. Ein noch sehr junger Rüde,

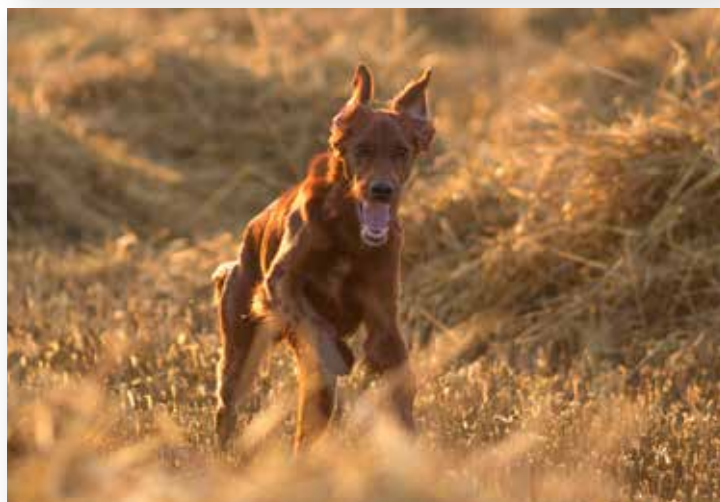
dennoch waren die Anlagen offensichtlich da, und ich durfte mir für die Nachkommen Jagdpassion und starke Vorstehanlagen erhoffen.

Am 4. Dezember 2017 kam der Coppersheen E-Wurf zur Welt. Fast 10 Jahre nach meinem letzten Coppersheen D-Wurf. Zum heutigen Zeitpunkt (Juli 2018) darf ich sagen, dass sich meine Hoffnungen erfüllen und die Jungspunde sich vielversprechend entwickeln. Sie sind in Deutschland, Tschechien, Grossbritannien und der Schweiz zu Hause. „Coppersheen Erasmus“, genannt Rasmus, ist bei uns geblieben und wird mich noch einige Zeit ordentlich auf Trab halten!

Ein trauriger Moment kam im November 2017, kurz vor der Ankunft der kleinen E's. Unsere liebe alte Erin, Int Ch Northern Light van het Adelaarsvaren, Mutter der C- und D-Würfe, musste von den Beschwerden des Alters erlöst werden. Im Januar 2018 wäre sie 15 Jahre alt geworden, doch sie hatte genug.



Mit dem Tod von Glen im Jahr 2016 und Erin im Jahr 2017 hat eine Verlagerung der Coppersheens von dem Show-Typus zu den leichteren Arbeitslinien stattgefunden. Für manche mag das erstaunlich wirken. Doch Möglichkeiten und Interessen von uns allen entwickeln sich weiter, und im Laufe der Zeit wandeln sich die Anforderung an die eigenen Hunde. Ich genieße meine Möglichkeiten, die Hunde jagdlich zu führen, sehr. Nach wie vor selbst Nichtjägerin, habe ich doch die Möglichkeit, meinen Setter das zu bieten, was ihrem Instinkt und ihren Anlagen entspricht. Viele Leute helfen mir dabei, dafür bin ich sehr dankbar!





Eireann's Sprite Championtitel 2017



Lovely Hazel of the Trav'Lin Star
Schweizer Ausstellungen - Champion
10.5.2018 Best in Show in Stuttgart Mühlhaisen
21.7.2018 Best in Show in Günzburg

und ihre drei Kinder:

Éireann's Sprite Celebration
Deutscher Jugend Champion (VDH)
Schweizer Jugend Champion

Éireann's Sprite Caramba
Deutscher Jugend Champion (VDH)

Éireann's Sprite Challenge
Deutscher Jugend Champion (VDH)



The Reds in Switzerland, review of 2017

Spring of 2018 is here - time to review our „Swiss Reds“ for the parent club in Ireland. As I write, Switzerland has enjoyed one of the warmest springs in history. In April and May temperatures topped 25°C and crops are well advanced. It is a tough time for dog owners as there are strict rules concerning dogs on leads to prevent them from running/fouling in long grass and crops. No free running in nature either due to the wildlife breeding season. Once June is here, we can relax a little. It is times like this when I realize that Setters & Pointers are not the ideal breeds to own in our country. But still persevere...

I ended my last report introducing our hopes for the future, three imports of working Reds to Switzerland in 2016:

Pinebay Coppersheen Columbus (Razzmuzz x Pinebay Blixt) from Finland
 Coffee ex Ivernia (Armani vom Westmünsterland x Alexa ex Ivernia) from Germany
 Irish Power Games Ainsley (Belphegor du Bois de Balsy x Lia vom Kapellenpfad) from Germany

These youngsters are all showing great promise, with Esther Siegrist's **Irish Power Games Ainsley** and Brigitte & Arpad Toth's **Coffee ex Ivernia** passing their TAN (test of natural ability) in summer. Also making a promising start to her working career was Stephanie Galindo's **Eireann's Sprite Boom-bastic Lady**. The TAN is a junior test organised by the Swiss Setter & Pointer Club in the Alsace in summer.

Coffee ex Ivernia passed the autumn junior test in Germany where dogs are required to retrieve from water in addition to showing natural hunting ability in the field. Coffee was bred by the deceased Ralf Günther, a young man sadly missed by all who knew him.

My own dog **Pinebay Coppersheen Columbus** „Kettu“ thrilled me by achieving a Third in the Puppy Stake at Holwick, GB on Grouse in March at just 10 months of age, later in the year he gained further awards in the UK (Novice Stake), in Germany (Derby) and France.

It will be interesting to see how these young dogs, all born in 2016, develop this year.

A bitch I mentioned in my last report, **Colibri (Kaja) von den Wiesenstrolchen** (by Fergal du Pied du Mont x Lohmann's Odwaga), owned by Stephanie Trüeb, came into her own in 2017 and gained an excellent 2nd at an international Field Trial Couple (Brace) in Italy and another award in Couple in the autumn. A team to be watched.

Further success for our Reds came from dogs of mixed work and show lines. The SPCS award for the Best Working Red 2017 went to a dog from pure show lines: the Swedish import **Copper's Snowdancer**, born in Dec 2013, (by GB Sh Ch Avacet Snowdrif ex Copper's Sockerkringla), owned by Esther Siegrist. He was successful at Solo Field Trials in Germany and gained a placing in a „Couple“ Field Trial in the Alsace.

My own ISB **Corradeelish Sionnach** had a quiet year with just a few trials. She is my serious grouse counting dog. Still, she managed to win a First in „Couple“ in Germany.



Further awards in „Solo“ field trials were gained by Brigitte & Arpad Angehrn/Toth's ISD Irish Farfarello's Jerry Lee, by Stephanie Galindo's two ISB **Lovely Hazel of the Trav'lin Star** and **Eireann's Sprite Boombastic Lady**.

Apologies to any I may have missed.

I have often written about the difficulties we face in our country when wanting to work/train our Setters and Pointers. Just to prove the point, let me say that the owners of the above mentioned dogs have travelled to the following countries to train their dogs: France, Germany, Austria, Italy, Croatia, Serbia, Spain, UK.

Sadly no dogs from Switzerland were able to make it to the first Irish Setter European Snipe Championship in Ireland last year. However, Switzerland was there, represented by Guido Orsan, officiating as one of the judges of the Championship. I hear he greatly enjoyed his judging appointment and has plans to visit Ireland again, this time with his own dog to hunt for snipe on the Irish bog.

Breeding statistics for 2017 show an increase in Irish Setter litters born in Switzerland, going up from two litters in 2016, to four in 2017. There you go, our figures have doubled! 34 pups were born. The breeders of these litters were: Béatrice Aemmer „Spirit of Indian Summer“, Nicole Werren „Of Seven Springs“, Livia & Carmen Lorenzi „Vistador“ and finally myself with affix „Coppersheen“. For the first time in many years a predominantly working bred litter was born in Switzerland, this being my own litter of nine pups out of Corradeelish Sionnach, Imp IRL (Ballydavid Airforce x Clannrúa Comeragh) sired by Pinebay Coppersheen Columbus, Imp FIN (Razzmuzz x Pinebay Blixt). As I mention at the beginning of this article, conditions for working Setters are not ideal in Switzerland. Hence I was pleased that out of the nine, five pups were exported: to Germany, Czech Republic and the UK to people with a keen interest in working their dogs.

Rules for importing/exporting dogs to most European countries have been tightened. Most countries require the pup to have a rabies vaccination and pet passport. Pups can be vaccinated against rabies at 12 weeks, followed by a three week waiting period. This means that a pup will be at least 15 weeks before it can leave for the new home. This is not ideal solution when we know that a puppy should really be out socialising and learning the ropes at their new home rather than spending many more weeks with the breeder. On the one hand travel has become so easy within the EU, at the same time certain regulations for pet transport have become more complicated.

I look forward to hearing once again from the world-wide Irish Red Setter community. Much as I groan when I receive Hugh's email requesting my review, I certainly enjoy reading all your reports from many different countries. So thanks, Hugh Brady!

Susan Stone, Switzerland



Erinnerungen an Ursula Müller



Erinnerungen an Ursula Müller, Irish Setter vom Bubenholz, die Schweizer Fachfrau für Irish Setter. Verstorben im Frühjahr 2018 im Alter von 92 Jahren.

Ella Müller, die Tochter von Ursula, schildert aus dem Leben ihrer Mutter:

„Ursula Müller (Irish Setter vom Bubenholz) ist an der Bubenholzstrasse in Opfikon aufgewachsen. Schon als Kind war sie ein grosser Hundenarr und holte die Hunde anderer Leute zum Spazieren ab. Von ihrem Au-Pair-Aufenthalt in England nahm sie einen Irish Setter Rüden aus der Zucht von Mrs Darling (Boisdale) nach Hause; leider verstarb der Hund an Staupe. Später importierte sie **Tycanol Britannia** (1974 Sh Ch Twoacres Troilus x Hartswelin Melody).



Aus der Verpaarung von Britannia mit **Holmes Dart**, einem Deutschen Rüden aus skandinavischer Jagdlinie (mit Moanruad Raff als Grossvater) kam **Falk vom Bubenholz** 1977 zur Welt. Falk war Ursulas absoluter Liebling! Mit Falk nahm Ursula erfolgreich an jagdlichen Prüfungen teil. Jede Woche fuhr sie mit ihrem Ehemann Noldi ins Elsass, um mit den Hunden zu arbeiten.

1987 wurden zwei weitere Hunde aus England importiert:

Bardonhill Ebbtide (1987 Sh Ch Kerryfair Night Fever x Barleydale Oh-La-La it's Bardonhill) und **Shandwick Irishman** (1987 Sh Ch Bardonhill Supergrass x Sh Ch Shandwick Golden Spray).

Regemässig besuchte Ursula mit ihren lieben Freundinnen Suzanne Perret, Françoise Bibbia, Rösli Ammann und Lotti Fünfschilling die Ausstellungen der Irish Setter Association of England in Newark. Das war das Highlight des Jahres!“



Ich (Susan Stone) erinnere mich an meine erste Hundeausstellung im Jahr 1982 in Winterthur. Ich sah einen Irish Setter Rüden in der Gebrauchshunde - Klasse. Ich hatte damals kaum Ahnung, was „Leistung“ bedeutete. Der Rüde hat gewonnen und ich erinnere mich bis heute an ihn. Es war „Falk vom Bubenholz“, aus der Zucht von Ursula und Noldi Müller, vorgeführt von Professor (Tierarzt) Arnold Müller höchstpersönlich.

Das war mein erster Eindruck und meine erste Bekanntschaft mit Ursula Müller. Erst später lernten wir uns besser kennen, und da wurde mir klar, über welch' enormes Wissen Ursula Müller über Zuchtlinien der Irish Setter (und Setter & Pointer im Allgemeinen) verfügte. Regelmässig war Ursula im Ausland unterwegs, besuchte die Clubschaufen in Belgien und den Niederlanden, besuchte diverse Züchter, darunter Piet und Marga Roks „of the Hunters Home“ und war regelmässig an der Championship Show des Irish Setter Clubs in Newark, GB, anzutreffen. Natürlich war sie auch an der Crufts ein regelmässiger Gast. Ich freute mich jeweils, wenn sie mir am Telefon schilderte, welche Hunde ihr besonders gefallen hatten und welche Aspekte der Showhunde sie kritisch betrachtete. Nie war sie begeistert von extremen Winkelungen oder unstemtem Gangwerk!



Immer wieder mal haben wir uns über die schönsten Irish Setter im In- und Ausland unterhalten. Doch immer mehr kamen wir auch auf die gesundheitlichen Probleme unserer geliebten Rasse zu sprechen. Hier nahm Ursula Müller eine Vorreiterrolle ein, denn sie sprach offen über Probleme wie HD, Epilepsie und Magendrehung. Es war ihr stets ein grosses Anliegen, dass jedes Tierleid in der Zucht vermieden werden müsse.



An den Hundeausstellungen war Ursula Müller ab und zu anzutreffen. Ich erinnere mich noch besonders an die wunderschöne Hündin Bardonhill Ebbtide, welche aus der Zucht von Marita Bott aus GB importiert wurde. Auch der Importrüde Shandwick Irishman, genannt Teddy, war ein wunderschöner Rüde, leider verstarb er viel zu früh an Krebs.

Ab und zu kam ein Wurf in der Zucht „von Bubenholz“ zur Welt, doch in späteren Jahren machte Ursula keinen Hehl aus der Enttäuschung, dass immer wieder gesundheitliche Probleme auftauchten. Hier erwähne ich Ursula's Importrüden Corriebran Macavity (GB), der als Deckrüde mehrmals eingesetzt wurde, bevor er mit 5 Jahren an Epilepsie erkrankte. Ursula Müller hätte nicht im Traum die Tatsache der Epilepsie vertuscht, sie sprach sofort offen darüber und informierte alle Züchter, die von Macavity Nachkommen hatten. Damals war das auch die Zucht „de Lully“ von Charlotte Fünfschilling, wo leider später ein Nachkomme an Epilepsie erkrankte. Das Thema ist leider noch heute ein Dauerbrenner.

Zur Zeit als ich die Ausbildung zur Ausstellungsrichterin in Angriff nahm, hat mir Ursula immer wieder willkommene Ratschläge gegeben; ich habe von ihr wertvolle Englische Bücher und Fotos erhalten, mit Kommentaren zum Gebäude dieses oder jenen Hundes. Diese lockere Begleitung als noch junge Züchterin empfand ich als grosse Ehre und enorme Bereicherung.



An den Ausstellungen war oft grosse Heiterkeit zu vernehmen, wenn eine kleine Truppe von Damen die Hundeausstellungen besuchte. Diese kleine Truppe bestand meist aus den Freundinnen um Ursula Müller: Suzanne Perret, Lotti Fünfschilling, François Bibbia und Rösli Ammann, welche bei allem Ernst der Ausstellung nie ihren Humor verloren und den Tag gemeinsam sehr genossen haben!

Suzanne Perret (Irish Setter de la Raverette) schreibt in einer Hommage an ihre Freundin:

„Mini liebe alti Fründin“ (so habe ich Ursula genannt) hat uns verlassen. Ursula Müller, était une Grande Dame, une passionnée du Setter Irlandais avec un grand savoir sur la race. Merci Ursula pour tout ce que tu m'as appris et aidé pendant toutes mes années d'élevage, tu étais mon amie, ma conseillère et quand j'avais un problème je savais où m'adresser! Tu connaissais toutes les origines des chiens de souches Anglaises.



C'est en 1973 que j'ai eu la chance de te connaître, nous allions en Angleterre au Championship Show des Irish Setter à Newark où il y avait 200 exposants. Rösli Ammann, éleveuse de Setter Irlandais (von der Erlenthalde) était aussi de la partie.

Depuis ce jour- là nous avons partagé la passion que nous avons pour cette merveilleuse race. Pendant des années nous allions en Angleterre aux expos en tant que spectatrices et souvent nous revenions avec des chiots afin d'améliorer la race de chez nous.

Tu étais toujours partante pour aller aux expos ou pour aller faire une saillie. Hollande, Belgique, Luxembourg, Allemagne, rien te retenais!

La dernière fois que tu m'as accompagné pour une saillie c'était en à Rotherdam, en 2010 et tu avais 84 ans.

Que de voyages, d'aventures et de souvenirs inoubliables !

Au revoir ma chère amie, occupe toi bien de ces beaux rouquins jusqu'à ce que je vienne, je suis certaine qu' il y en a aussi là-haut !

Ton amie Suzanne

Ich schliesse mich im Namen von vielen anderen Irish Setter Liebhabern diesen Worten an. Danke, Ursula, für die vielen Weisheiten, die du mit uns geteilt hast. Ruhe in Frieden an einem Ort, wo du von deinen Liebsten umgeben bist!

Der Familie von Ursula sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Susan Stone, im Juli 2018





Nächste Ausgabe

Weihnachtsmotive: Wer macht die schönste Weihnachtskarte mit seinem Setter oder Pointer.

Redaktionsschluss: 15.11.2018

Texte in Word. Fotos in möglichst grosser Auflösungen (max. 9 MB) senden. Danke für Ihre Mitarbeit.

Motivi natalizi: chi fa la più bella cartolina di Natale con il suo setter o pointer.

Termine editoriale: 15.11.2018

Testi in Word. Invia foto con le risoluzioni più alte possibili (massimo 9 MB). Grazie per la collaborazione.

Motifs de Noël: qui fait la plus belle carte de Noël avec son setter ou son pointer.

Date limite de rédaction: 15.11.2018

Textes dans Word. Envoyer des photos dans les résolutions les plus élevées possibles (max. 9 MB).

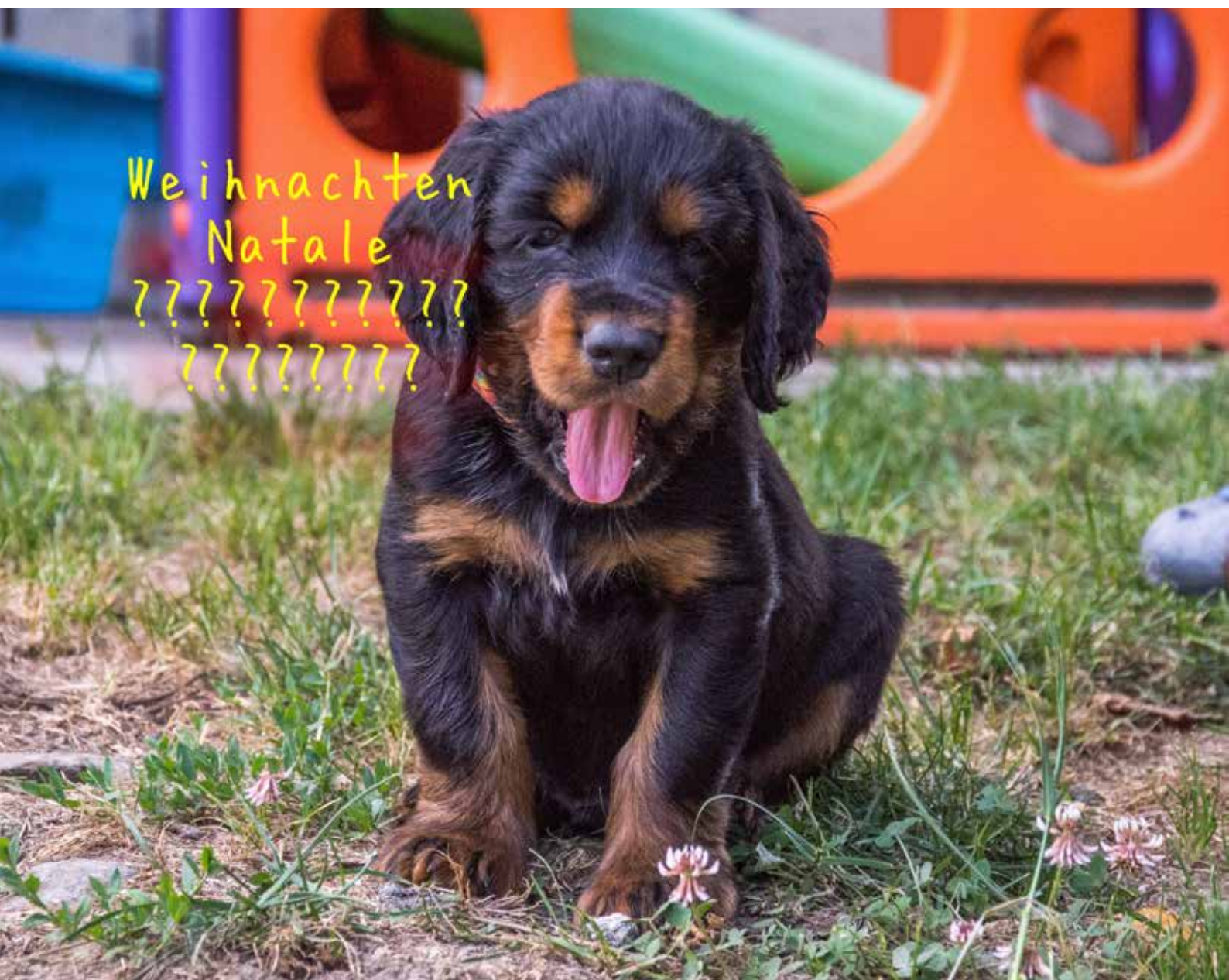
Merci pour votre collaboration.

Simone Meili

Hägglingerstr. 10

5512 Wohlenschwil

redaktion@setter.ch



Tarife

Setter & Pointer Club Suisse (SPCS)
5512 Wohlenschwil, H ägglingerstr. 10 A

Tarife Inserate in SPCS Publikationen – Ausgabe 2018

Firmen:	Revue	Bulletin	KOMBI
ganze Seite			
1-malige Erscheinung	600.00	300.00	
2-malige Erscheinung		500.00	
Kombi (1 x Revue, 2 x Bulletins)			900.00
Kombi 24 Monate			1500.00
½ Seite			
1-malige Erscheinung	350.00	150.00	
2-malige Erscheinung		250.00	
Kombi (1 x Revue, 2 x Bulletins)			500.00
Kombi 24 Monate			900.00
¼ Seite			
1-malige Erscheinung	200.00	**	
Kombi (1 x Revue, 2 x Bulletins)			400.00
Kombi 24 Monate			750.00
Züchter :			
¼ Seite	100.00	70.00	
Kombi (1 x Revue ¼ Seite, 2 x Bulletins 1/2 Seite)			200.00
Kombi 24 Mte.			350.00

Preise in Schweizer Franken ab druckfertiger Vorlage (PDF). Kein Zuschlag für Farbinserate.

Alle Optionen zahlbar bei Abschluss.

Impressum

Herausgeber/éditeur/editore:

Setter & Pointer Club Suisse,
Präsident Simone Meili,
www.setter-pointer.ch

Verantwortlich für:

Inhalt/contenu/contenuto: Simone Meili
Fotos/photos: Mitglieder SPCS, Privat.
Druck/Layout, impression/layout,
stampa/layout:
Copy Quick Digital AG Zürich

Versand/envoi/spedizione:

an alle Mitglieder des SPCS/
à tous les membres du SPCS/
a tutti i soci dello SPCS

© alle Rechte beim SPCS.

Tous droits réservés.

Tutti i diritti sono riservati.



